



臺中郵局許可證
臺中字第 1819 號
(無法投遞時免退回)

雜誌
中華郵政桃園雜字
第 60 號登記證登
記為雜誌交寄

社福 桃園花園

Taoyuan city
social welfare



2020
Dec

NO.
24

- 小光焦點／ 多元、可近、整合的一站式服務－桃園13區家庭服務中心
- 社福萬花筒／ 兒少、婦女、老人、身障、社工福利等
- 園來一家人／ 點亮唐寶寶希望之光－社團法人桃園市唐氏症家長協會簡介
社區關懷訪視員一行暖在地 綻放幸福
- 樂桃生活／ 與您同行－桃園市家庭照顧者支持服務據點
兒少休閒好去處－樂遊「桃園市南區青少年活動中心」
- 社福視野／ 陪家，一起走
- 社福園丁／ 兒童守護的大尖兵、你的角度我的協助
真誠陪伴，安定你心、接納，從心開始
- 相揪來做伙／ 活動預告



線上閱讀《社福桃園園》

兒童權利公約

Convention on the rights of the child

為兒童發聲 我願意

什麼是兒童權利公約

世界上有196個國家簽署《兒童權利公約》，臺灣也在2014年11月20日頒布「兒童權利公約施行法」，兒童是獨立的個體，非任何形式的附屬品，並且佔世界總人口的一大部分，必須要特別細心照顧，因此政府有義務要為兒童正式地確立人權規範，這就是兒童權利公約存在的目的。

兒童權利公約保障對象

所有未滿18歲的人。

兒童權利公約四大原則

一、兒童最佳利益

國家中的法院、行政、立法機關、學校，以及全體社會，在制定政策與執行業務時均應以兒童最佳利益為優先考量。

二、禁止歧視

無論兒童的膚色、種族、性別、語言、宗教、政治主張、國籍、家庭狀況、財產與身心狀態，國家都應確保每一兒童均享有公約所保障的權利。

三、兒童生存及發展權

每一名兒童享有基本的生存權利不受到任何形式的虐待、疏忽照顧和剝削。兒童也有接受基本教育、休息、遊戲、參與文化活動的權利。此外，兒童也有權了解自己擁有哪些權利。

四、兒童有表達意見的權利

國家應確保兒童有權利表達自己的意見。特別在國家機構與學校制定與兒童相關的政策或決定時，應有兒童直接或透過代表表達意見。更重要的是，相關機構應審慎評估兒童意見。

桃園市政府社會局
Department of Social Welfare, Taoyuan
廣告

目錄

| 小光焦點

- 03 多元、可近、整合的一站式服務－桃園13區家庭服務中心

| 社福萬花筒

- 06 九九慶重陽 祝賀百歲人瑞
- 06 案件通報不漏接：淺談集中受理通報機制
- 07 爸媽的後盾－育兒指導服務
- 08 救助專戶捐款溫馨故事
- 09 為信念喝采
- 09 桃園市企業志工日－「有愛無礙」企業志工與身心障礙者的相聚時光

| 園來一家人

- 10 點亮唐寶寶希望之光－社團法人桃園市唐氏症家長協會簡介
- 11 社區關懷訪視員一行暖在地 綻放幸福

| 樂桃生活

- 12 與您同行－桃園市家庭照顧者支持服務據點
- 13 兒少休閒好去處－樂遊「桃園市南區青少年活動中心」

| 社福視野

- 14 陪家，一起走

| 社福園丁

- 15 兒童守護的大尖兵
- 16 你的角度我的協助
- 17 真誠陪伴，安定你心
- 18 接納，從心開始

| 相揪來做伙

- 20 活動預告



■ 蘆竹家庭服務中心辦理社區關懷服務，對民眾進行關懷及宣導。

多元、可近、整合的一站式服務——桃園 13 區家庭服務中心

文：社會工作科 / 王怡雅



生活上遇到困難，不知道去哪裡求助嗎？桃園市政府在 13 個行政區，各區建置一處家庭服務中心，讓市府當市民最佳靠山。

為建構友善家庭的社會福利服務網絡，提升市民福祉，13 區的家庭服務中心，是「以家庭為中心、以社區為基礎」的一站式綜合社區型家庭服務窗口，整合各項福利服務，讓民眾得以就近透過所在地的家庭服務中心和專業團隊，知悉和獲得相關的福利資訊與措施，藉由兼具近便性、即時性、整合性的福利服務輸送，滿足家庭成員多元的福利服務需求，預防或解決家庭問題。

2019 年起因應社會安全網計畫，家庭服務中

心依中央政策朝向「家庭社區為基石、前端預防更落實」，增加關懷服務對象，將輔導及預防觸角延伸至社區，以精進社區內脆弱家庭預警機制，並更積極提供專精服務內涵，現在政府更推動社會安全網 2.0，增加許多社工員的編制，本市有 13 個家庭服務中心，超過 100 個社工員，希望讓這些需求的家庭知道，有哪些福利事項可以爭取。

各家庭服務中心除提供相關社會福利服務外，積極發展準實體服務模式，納入警政、衛政、教育、民政、勞政、消防、原住民服務等層面，為使民眾能一次獲得近便的服務，邀請心理衛生、就業服務、學生輔導、原住民服務、



家庭服務中心大型宣導活動

家庭教育、少年輔導等專業人，提供駐點諮詢服務，減少市民朋友交通往返的時間。

社會安全網的建立，需要社會中每個人的加入，互相支持關懷，如發現有家庭因貧窮、風險與多重問題，造成物質、生理、心理、環境的脆弱時，可透過「社會安全網－關懷e起來」通報以尋求協助。

| 網站搜尋 社會安全網－關懷e起來
<https://ecare.mohw.gov.tw/>

| QR Code



家庭服務中心相關資訊

| 服務對象 設籍或居住本市民眾及其家庭

| 服務內容

一、家庭關懷服務

- 福利諮詢與需求評估
- 脆弱家庭關懷訪視
- 社會救助服務（含急難紓困）
- 安家實物銀行

二、家庭支持服務

- 各項兒童、少年、婦女、老人及弱勢家庭支持服務方案
- 親職技巧諮詢
- 團體輔導
- 脫貧扶助服務（含兒童與少年未來教育及發展帳戶）

桃園家庭服務中心 | 桃園區

電話：(03)218-2778

地址：桃園區陽明三街 33 號 4 樓

中壢家庭服務中心 | 中壢區

電話：(03)422-0126

地址：中壢區元化路 159 號 1 樓

平鎮家庭服務中心 | 平鎮區

電話：(03)491-1910

地址：平鎮區延平路一段 168 號 3 樓

八德家庭服務中心 | 八德區

電話：(03)365-2105

地址：八德區興豐路 287 號 4 樓

楊梅家庭服務中心 | 楊梅區

電話：(03)475-0067

地址：楊梅區校前路 324 巷 148 號 3 樓

蘆竹家庭服務中心 | 蘆竹區

電話：(03)212-7678

地址：蘆竹區南坎路 152 號 3 樓

龜山家庭服務中心 | 龜山區

電話：(03)320-8485

地址：龜山區自強南路 97 號 2 樓

龍潭家庭服務中心 | 龍潭區

電話：(03)479-0231

地址：龍潭區干城路 19 巷 30 號

大溪家庭服務中心 | 大溪區

電話：(03)388-3060

地址：大溪區中正路 56 號

大園家庭服務中心 | 大園區

電話：(03)386-7128#11~18

地址：大園區大觀路 118 號 2 樓

(大園區老人文康綜合活動中心 2F)

新屋家庭服務中心 | 新屋區

電話：(03)497-0225

地址：新屋區中山路 277 號 1 樓

觀音家庭服務中心 | 觀音區

電話：(03)473-2320

地址：觀音區觀新路 52 號 1 樓

復興家庭服務中心 | 復興區

電話：(03)382-1110

地址：復興區澤仁里中正路 40 號

三、社區關懷服務

- 社區資源開發、整合及轉介
- 辦理社區資源網絡聯繫會議
- 辦理社區預防性宣導服務

四、駐點服務

心理衛生、就業服務、法律諮詢、學生輔導、少年輔導及原住民服務駐點服務

五、推展志願服務

■ 桃園家庭服務中心社工提供個案諮詢服務

九九慶重陽 祝賀百歲人瑞

文：老人福利科 / 李彥君

邱俊銘副秘書
長與 100 歲人
瑞黃陳奶奶一
同上香祈福



九月九日重陽節，為表達對百歲人瑞的關懷與尊敬，衛生福利部李麗芬次長在鄭文燦市長陪同下，於 10 月 21 日拜訪 105 歲人瑞魏震木爺爺，爺爺家住蘆竹區，待人謙和有禮，平日與外籍看護工同住，年輕時靠務農、販牛維持家計，雖不識字，但憑藉聰明的頭腦和靈活的身手，學會舞獅、耍棍、打拳及二胡各種傳統民俗技藝，農閒之餘，常在村里的廟會活動演出，相當有藝術天分；魏老先生現場還特別演示一手拳法，雖已年過百歲，打起拳來依舊架式十足，真是老當益壯！當日也特別準備生日蛋糕，為老人家暖壽，預祝生日快樂、福壽延年。

邱俊銘副秘書長則於 10 月 20 日拜訪本市滿 100 歲人瑞黃陳奶奶，奶奶出生於蘆竹區坑子里赤塗崎，現居住於龜山區，生父姓陳，家業務農，出生未滿月便被收養，養父母待其照顧有加，家中以種茶、務農為主，從小她就在家中幫忙農務，並協助照顧年幼弟妹，19 歲結婚，婚後處理家務、照顧孩童，並從事採茶、踏水車、翻土等農家婦女基本

工作，4、50 歲時，也曾到磚廠打零工，直至兒子娶妻生子後，才在家中幫忙照顧孫子。而個性和善、為人隨和、克勤克儉的黃陳奶奶雖未受過教育，但對於鄉里發展很關心，熱心捐贈國小建校用地約 1,500 坪，提供學童良好學習環境，希望對當地教育做出極大貢獻，以彌補幼時無法讀書之憾。

隨著人口老化、社會及醫療進步，百歲人瑞逐年增加，截至 2020 年 10 月 8 日止，桃園市百歲人瑞共計 282 人，最高齡者 110 歲。截至 2020 年 9 月底，桃園市 65 歲以上老年人口達 28 萬 6,850 人，市府持續推動各項老人福利服務，辦理「65 歲以上老人健保費補助」、「老人會活動」、「高齡志工」、「桃園市市民卡—敬老卡」等。面對高齡化的社會，市府將致力發展多元性、在地性及便利性的老人福利措施和活動，與社會大眾一起敬老、尊老，營造高齡友善社會。

案件通報不漏接：淺談集中受理通報機制

文：家防中心

「唉唷喂呀～隔壁阿土伯又在打小孩了，打到雙腳都黑青啦！」、「對門的莎拉公主他們家，爸爸出車禍，媽媽又被裁員，都快沒錢吃飯，房租也欠了好幾個月了。怎麼辦呢？」。大富翁社區最近不太平靜，主委錢夫人很是煩惱。

「媽咪，我在網路上看到個網站：關懷 e 起來，好像可以給他們一些幫助吶。」。孫小美說。

「不過阿土伯和莎拉公主他們家的情形很不一樣，都可以在這個網站通報嗎？」。孫媽媽說。

「當然可以。」也是管委會委員的金貝貝說。

「在這個網站通報後，後續將會如何處理呢？」

「咳咳」金貝貝清了清喉嚨。「桃園市政府配合社會安全網計畫，已成立集中受理通報與派案機制，於網站上所填的通報資料，都會先由家庭暴力暨性侵害防治中心（簡稱家防中心）受理，並由專業社工進一步瞭解民眾需求及風險等級

後，再將案件指派給家防中心或家庭中心進行評估及服務喔！」

「我隨便寫寫可以嗎？」孫小美好奇的問。

「No No！當然不是囉。如果可以把阿土伯、莎拉公主他們家的姓名、電話、地址等資料及遇到的問題或困難寫的愈清楚，可以讓他們愈快得到所需的服務喔！」金貝貝說。

「那我們馬上來通報吧，謝謝帥氣的金貝貝。」錢夫人和她的女兒孫小美一同說道。

「不客氣。也謝謝妳們讓社區變得更加美好喔！」

線上通報：搜尋「關懷 e 起來」
通報網址：<https://ecare.mohw.gov.tw/>
危急事件：撥打 110
保護專線：撥打 113





爸媽的後盾－育兒指導服務

文：財團法人靖娟兒童安全文教基金會 / 黃如凰

當家庭迎來新生命，壓力通常也常伴隨著喜悅而來，因新生兒剛來到這個世界，只能用哭來表達自己的需求。當照顧者不理解寶貝的語言時，哭聲便不是溝通，而是引發焦慮的噪音，讓照顧者不知所措、壓力倍增。

過去的時代，照顧新生命的技巧多半是靠家中長輩傳承而來，但因應現代社會結構的轉變，雙薪家庭增加、家庭型態日益多元，照顧新生兒的方式逐漸無法透過家內資源傳遞，導致新手爸媽陷入育兒困境、焦頭爛額。

有鑑於此，社會局於今年擴大辦理「育兒指導服務」，凡是家中育有 0 至 6 歲幼兒、因育兒問題感到困擾的照顧者，均可向靖娟基金會提出申請，我們提供電話諮詢、到府指導與親職課程等服務，協助您在育兒之路更輕鬆。

育兒這件事，確實是需要學習的，勇敢地提出需求能幫助自己、也幫助孩子。記得我們曾協助過的一位母親小娟，當時他的女兒剛滿 2 個月，他總是擔心幫女兒洗澡會碰傷他，又因為沒有其他人同住、欠缺育兒支援，每到洗澡時間便很焦慮，甚至會等到有朋友來家裡拜訪時再幫孩子洗澡。每到夜裡，又擔心半夜孩子有突發狀況不知

如何處理，以致無法入眠。

當我們的輔導員實際與小娟接觸後，首先便是提供媽媽漸進式的清潔沐浴方式，並親身示範幫孩子洗澡時的安全姿勢，看到輔導員的示範，小娟的擔心神情緩和許多，也願意嘗試幫孩子洗澡了。這是改變的第一道曙光，而首先跨出這一步的是勇敢的小娟。

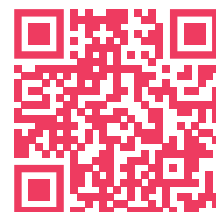
每個人都是孩子出生後才開始學習當父母，當您覺得困擾時，為自己尋求支援是善待自己、幫助自己的第一步，我們的育兒指導服務將會是您的後盾，現在就撥打電話，向我們說說您的煩惱或申請到府指導服務吧！

育兒指導服務

電話 (03)228-9582#23

網址 <https://taiwangov.com/QoiEC>

QR Code





■ 社工至受補助戶家中實際訪視關懷

救助專戶捐款溫馨故事

文：社會救助科 / 邱滌緹

隨著社會變遷，意外事故、災害發生，脆弱家庭結構變化，讓社會福利的需求增加許多，除了透過政府的相關補助外，落在福利門檻外的邊緣戶，亟需社會資源介入關懷，透過善心人士的捐款，讓這些家庭獲得實質協助，也彰顯捐贈者的一份心意。

小娟（化名）與前夫育有 2 子 1 女，因遭受前夫家暴，遂帶 3 子女離家，後因故前夫過世，長子與長女由前夫父母撫養。

然而小娟帶著前夫所生的次子與現任男友同居，經濟靠同居人打零工（捕魚）維生，工作需看天氣、魚苗成長狀況，收入十分不穩定，有時需靠同居人親友協助金錢或一般生活物資。向社工員尋求協助時，小娟已有 15 週身孕，因為家中經濟關係，小娟擔心無法負擔診療費用，無法定期至醫院產檢，又發現次子有發育遲緩問題，也因擔心家中經濟開銷無法至醫療院所上早療復健課，可謂屋漏偏逢連夜雨，擔心之情溢於言表。

經社工員連結本市社會救助金專戶資源，小娟家於農曆春節前收到補助款 1 萬 8,000 元，緩解了家中面臨農曆春節時的無力購買生活用品的壓力，補助款如及時雨，案主利用補助款，買了瓦斯、食物、為久未擁有新衣的次子買了新衣服，



也支付一部分小娟的生產費用，讓家中洋溢著久違的欣喜，迎接新生命的到來。

本市社會救助金專戶的資源，來自社會各界的善心，以小娟案為例，善款係來自王長庚公益信託基金看見本市貧困家庭的需要，慷慨解囊捐贈本市社會救助金專戶用於弱勢兒少指定用途，針對社工員評估家庭狀況、予以經濟支持，緩解案家的經濟壓力。也歡迎您一同投入行善行列，使社會有愛，人間有情。

社會救助金專戶資訊

.....
| 網址 <https://taiwangov.com/NV4hf>

| QR Code



| 捐款帳戶

戶名：桃園市市庫存款戶（桃園市社會救助金專戶）
行別：臺灣銀行桃園分行（銀行代碼 0040266）
帳號：026038000011
.....

為信念喝采

文：桃園市非營利組織發展中心 / 楊子誼

桃園市今年首度舉辦「桃園市 109 年非營利組織公益傑出貢獻獎」表揚活動。獎項邀請總統府資政蕭新煌、數位國力促進會秘書長余宛如委員、前台中市副市長林依瑩、台灣彩虹平權大平台協會執行長呂欣潔、人生百味共同創辦人朱冠秦等 5 位評審，針對報名 NPO 進行遴選，最後遴選出 11 名特優獎、18 名優等獎。

本次得獎團體涵蓋社福、環境、藝術、新住民服務等多元組織，每個 NPO 都具有專業論述、紮實服務及創新想法，展現桃園多元性樣貌及活潑的社會能量。

頒獎典禮當天看見各位 NPO 夥伴都展開笑顏的到來，整場的氣氛都歡愉了起來。看見同類型的



11 組特優及 18 組優等獲獎團體代表大合照

團體雙雙獲獎，到現場竟成為同學會的概念，平常就在各自服務的領域中努力，今天到現場除了互道恭喜，就是感情的交流了！期待未來 NPO 朝著在地化、永續化、多樣化服務經營，因為有你們，社會才會更好，讓我們一起堅持信念的走下去。

桃園市企業志工日一 「有愛無礙」企業志工與身心障礙者的相聚時光

文：桃園市志願服務推廣中心 / 周明慧、張淑婷

2020 年桃園市企業志工活動結合「有愛無礙—身心障礙嘉年華活動」，推展本年度企業志工服務，邀請企業員工與身心障礙者共度歡樂時光。

嘉年華活動於 9 月 12 日在桃園市中壢區中正公園盛大辦理，本次共有 9 個企業和 4 個公益單位派員參與，從參賽隊伍的車輛引導、服務台的資源補給、禮賓處的貴賓指引、會場的防疫消毒、體溫測量，到擔任各團隊的領航天使，陪伴參賽者們趣味競賽的闖關、也會主動幫忙身心障礙的參賽者，協助輪椅使用者在草地及路面不平的場地順利前行等，都能看見企業志工細心專注神情，令人為之感動。



企業志工服務身心障礙者參加各項競賽項目

台灣晶技股份有限公司的鄭社長表示，這次能陪伴身心障礙者參加比賽，帶領同事投入志願服務，是很特別的體驗。感謝桃園市志願服務推廣中心的鼓勵，期待未來發揮人溺己溺的精神，推動台灣晶技的企業志工，持續關懷社會弱勢，以及當天所有參與的企業志工夥伴，跟著社會局及志願服務推廣中心不辭辛勞，一起服務弱勢族群。期望在拋磚引玉之下，相約未來能有更多的企業志工投入，貢獻一己之長，共同營造有愛無礙的友善環境，服務社會！

志願服務推廣中心

電話 (03)426-2881

LINE 官方帳號 @volunteerty

粉絲專頁 桃園市志願服務推廣中心

QR Code





點亮唐寶寶希望之光—— 社團法人桃園市唐氏症家長協會簡介

文：社團法人桃園市唐氏症家長協會 / 單培榮

■ 讓唐氏症青年有表演舞台，建立自信心。



唐氏症是因為第 21 對染色體突變（三染色體），是最常見的染色體異常疾患，唐氏症者伴隨許多方面的異常，普遍有肌肉張力低、智能障礙與發展遲緩及快速老化等問題，須透過早期療育復健不斷的刺激學習，改善障礙程度並延緩老化，加強生活自理能力。

社團法人桃園市唐氏症家長協會成立於 2017 年 5 月 20 日，自創立以來，積極辦理各項身心障礙福利服務及連結各項資源，使桃園許多的唐氏症者家庭及其他身心障礙者得以受惠，除鼓勵其走出家門積極參與活動，亦開設「唐寶寶學習中心」辦理太鼓、舞蹈、疊杯、陶笛等才藝課程，多元的學習環境與社會參與，培養自立生活能力建立自信心，一路走來始終堅持「永不放棄」的信念。

除照顧唐氏症孩子外，為嘉惠更多弱勢的身

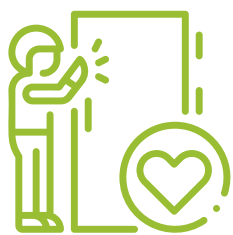
心障礙者，陸續開設了「桃園區唐愛日間照顧服務中心」、「身心障礙者日間作業設施—唐樂工作坊」，支持更多需要幫助的身心障礙者家庭，提供生活照顧及作業活動，期提升身心障礙者生活品質及延緩其生理功能之退化，並增進其社區融合及社會參與，同時紓解家庭照顧者之壓力。

希望社會各界對唐氏症者能夠更多的認識、體諒與包容，期盼社會大眾共同來守護唐氏症者，成為他們最有力的後盾。

社團法人桃園市唐氏症家長協會

電話 (03)301-5798

地址 桃園區大興西路二段 99 號 6 樓之 2



社區關懷訪視員一行暖在地 綻放幸福

文：婦女福利及綜合企劃科 / 張清婷；桃園市綺麗運動協會 / 沈惠仙

社會局《社區女性培力及社會參與計畫》擇定女性高齡化比率較高的新屋及大溪區辦理，期望透過自我成長及社會參與課程，促進中高齡女性了解社區公共事務議題。同時也鼓勵中高齡女性進行社區關懷訪視，為有需求的長輩連結資源，更於訪視過程中，邀請長輩一同完成生命繪本，回顧與統整生命經驗。

其中，擔任新屋區社區關懷訪視員的阿琴，因兒子逝世陷入低潮，為了轉移對兒子的思念，阿琴在朋友邀約及先生鼓勵下，嘗試走出家門。透過多元的學習課程，阿琴廣泛發展音樂、繪畫等興趣，並學習訪視技巧及社會資源連結。阿琴將對兒子的愛與思念化作具體行動，關懷

社區中獨居或缺少家人陪伴的長輩，期許能為社會盡一份力量。

為了讓訪視不僅是例行問安，本計畫特別以生命繪本作為陪伴長輩的媒材。阿琴表示，一開始多數長輩不願意自己動手製作生命繪本，長輩常說「我不會畫」、「我都這把年紀了，不想再動腦筋」、「妳畫就好」，而當長輩了解訪視員在陪伴過程中付出的時間與努力後，逐漸卸下心防，主動分享照片中的故事與回憶。

阿琴認為協助長輩製作繪本可為其找回過往的童年記憶，透過點點滴滴的訴說與記錄，陪伴長輩統整生命歷程，阿琴也從中獲得寶貴的經驗與智慧。

■ 社區關懷訪視員陪伴長輩製作生命繪本





■ 辦理紓壓團體，減輕家照者之照顧壓力。



與您同行－ 桃園市家庭照顧者支持服務據點

文：老人福利科 /
林雅涵

30 歲的優秀工程師小朱，是家中的獨子，某一年小朱的母親分別罹患癌症和失智症，小朱除了要工作還得肩負起母親基本生活及回診、就醫等照料，由於母親頻繁就醫和無法預測的突發狀況，使身為在職照顧者的小朱蠟燭兩頭燒，用光所有的休假天數，雖老闆好心提供小朱 2 次留職停薪，但仍不足應付父母惡化的速度，小朱不好意思再跟老闆請假，當心力交瘁到快要崩潰邊緣時，小朱想起一次因緣際會收到家庭照顧者支持服務據點（以下簡稱家照據點）的宣導單張，小朱決定打電話向家照據點求助。

家照據點的專業人員協助小朱重新盤點家庭內外資源，並協助轉介衛生局照顧管理中心，連結長期照顧服務（日間照顧服務與居家服務），使母親獲得專業及完善之照顧。另針對壓力甚劇的小朱，家照者據點亦有提供「心理協談」服務，由專業心理師與小朱深入談話，使其釐清自我需求及自我期待，並兼顧照顧母親與工作之責任。至今母親健康狀況維持良好，自己也能繼續留在職場工作。

上述案例小朱的生活故事是大部分家庭照顧者的縮影，如果因照顧母親而失去工作，老年可

能因無存款或退休金等落入貧窮，因此，如何平衡家庭照顧者之工作與照顧係長期照顧領域重要的議題。為提升照顧服務品質，並減輕家庭照顧者負擔，本府積極推動「家庭照顧者支持性服務創新型計畫」，補助 1 處資源整合中心及 7 處家照據點（中華民國紅十字會桃園市分會、旭登護理之家、寬福護理之家、桃園市中壢新明社區長照機構、社團法人士林靈糧堂社會福利協會、桃園市愛鎮協會及財團法人桃園市真善美社會福利基金會）辦理「桃園市家庭照顧者支持服務據點」，提供個案管理服務、居家照顧技巧指導、照顧技巧訓練、紓壓活動、支持團體、心理協談、喘息服務及關懷問安等八大項服務，同時搭配長照服務，鼓勵民眾多多使用，期能減輕家庭照顧者的身心壓力。

此外，也呼籲民眾要多關心周遭家庭照顧者，甚至能夠適時伸出援手幫忙，如遇家庭照顧者可協助通報至中華民國家庭照顧者關懷總會（家照者關懷專線：0800-507-272）或桃園市家庭照顧者資源整合中心（電話：(03)475-2385），以避免照顧悲劇發生。



兒少休閒好去處— 樂遊「桃園市南區青少年活動中心」

文：桃園市政府社會局兒童及少年福利科 / 嚴虹渚

南區青少年活動中心係由桃園市政府主導規劃興建，館舍倚傍平鎮區新勢公園，提供中壢及平鎮地區居民及青少年完整的休憩空間，鼓勵青少年從事正當、健康兼具教育功能的休閒活動，帶動健康樂活新趨勢，提昇青少年生活、育樂品質。

館舍服務包括多元化學習教育研習課程、活動展覽、健康休閒、會議展演、體適能等服務，並免費提供場地讓青少年練習社團表演，每年入館使用約 40 萬人次。

為豐富兒少休閒娛樂，在今年 7 月及 8 月暑假期間開辦「桃趣廚物語小廚烹飪營」，針對孩子設計了簡易好操作的料理菜單，由孩子們親自動手 DIY，從原料到將它們烹調成一道道美味的輕食料理、烘焙小點及可口飲品，讓孩子們在過程中認識基礎的料理常識，並學習尊重食物不浪費、不挑食，活動有趣又有意義！

南區青少年活動中心每年定期於寒暑假提供各項課程（有氧、瑜珈、飛輪、TRX、舞蹈），包含專業級烹飪、烘焙教室，語文、親子相關

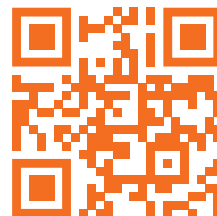
課程，另也會不定期的舉辦特別競賽活動等，相關的活動簡章及資訊皆公布於網站及粉絲專頁！

桃園市南區青少年活動中心

| 連絡電話 (03)491-5168

| 網址 <https://styac.cyc.org.tw/>

| QR Code



| 粉絲專頁 <https://www.facebook.com/tyntc>

| QR Code



左圖：桃園市南區青少年活動中心外觀
右圖：小朋友《一起來做串燒》烹飪課



陪家，一起走

文：財團法人利伯他茲教育基金會桃園分會 /
王筱婷 主任

對於從事藥癮工作數十載的我們喜歡用「藥癮者或是種子教師」來描述更生人或是受刑人，期待用藥只是他們生命歷程中的一部分，而不是全部。陪伴藥癮者不是一件容易的事情，而面對困難，不只是期待藉由陪伴，一同走過復原這條路，更希望有朝一日，沒有用藥的淨土可於心中發芽。

除了關懷藥癮者，與藥癮者的家人們溝通更是重要，我常對家人們說：「我們陪你，一起等他們回來；也陪你，一起等他們再好起來。」對這些家屬來說，面對社會的指責後如何再去接納用藥成癮的家人是一件十分煎熬的過程，因為藥癮者用藥時的失控情緒與反覆發作，都是大家心中難以遺忘的痛。但我們深信，透過同理與陪伴，克服萬難一起走過這段風暴，雨後終會見到美麗的彩虹。

藥癮者賦歸的旅程，需要強烈的陪伴和支持，才能走得好，使他們充滿勇氣來面對回歸社會的路，因為這條路要面對的不僅是眾

人的眼光與成見，還有社會的接納與信任，甚至包含家人的想法和期待，因此出監後的每一步都是步步維艱，要闖過一關又一關，才能抵達不再復發的終點站，但這一段路卻不好走，往往讓人想要放棄。

利伯他茲教育基金會在陪伴藥癮者與家人這條路上，始終堅定著「一個也不放棄」的信念，在藥癮者出監前就前往家中陪伴家人療傷，共同面對藥癮者曾經造成的傷口，同時也會入監陪伴藥癮者面對自己曾經失控造成的傷害，為出監後可能要面對的考驗做準備，只要藥癮者願意復歸社會，縱使漫漫長路，都將永遠陪伴他們一起走下去。





致力推動兒童安全教育的
林月琴執行長

兒童守護的大尖兵

靖娟基金會－林月琴執行長

文：許家綾

成立於 1993 年致力推動兒童安全教育宣導的靖娟基金會，至今已有 27 年的歷史。秉持著「用愛捍衛兒童安全」的服務理念，希望兒童能夠從小建立正確的安全知識、家長能多一份留意，共同編織更完善的安全網，期望未來，事故不會成為家庭的劊子手。

「安全」是人類心理需求當中重要的一環，但我們真的知道什麼是「安全」嗎？在兒童安全問題中，居家傷亡是非常高比例的。林月琴執行長表示，我們對「家」的認知往往是安全且放鬆的，反成居家傷亡高居不下的原因之一。根據基金會的調查顯示，住家環境常見的傷害包含：跌倒、墜樓、壓傷、燒燙傷、窒息等問題。為更進一步讓民眾可以了解居家安全的重要性，基金會自 2018 年起承接桃園市政府「中壢五權親子館暨桃園市托育培力輔導中心」，以安全互動為設計理念，希望帶動兒童以及家長對於環境安全的重視。其中「居家安全展示區」更是一大重點，針對客廳、廚房、浴室等家中環境，點出容易忽略卻極需留意的地方，希望藉由展示區呈現環境觀念的

重要性。執行長認為，與其口頭敘述更有效的是看到實際擺設搭配解說，讓兒童、家長、專業照顧者以及保母可以建立正確的居家安全知識。

然而，意外之所以稱為意外，正因為無法掌握，使得安全需求無法被滿足。我們必須避免貪圖方便以及僥倖的心態，這些都是造成意外比例的上升原因。舉例來說，從小我們就被告知「騎車要帶安全帽！不然會被警察罰錢。」這似乎讓金錢凌駕於安全之前，心態上也產生僥倖，認為近距離移動不需戴安全帽，安全成為罰金的陪襯；但安全觀念卻是影響我們面對事故發生時的重要關鍵。

因此，執行長致力推行預防觀念的重要性。在推行過程中，發現當兒童一起接收安全教育時，對於新知的吸收力以及落實正確觀念的行動力是強而有力的。執行長說：「曾經有位媽媽告訴我，孩子因為接受正確的安全教育，在某次出遊抵達飯店時，最先觀察的地方是逃生門在哪裡。」這樣的回饋，讓執行長更堅信安全教育需要雙向進行，讓孩子與家長相互陪伴一起成長。

很棒的是，靖娟基金會提供全國通報服務，當發現不符合規定時，好比接送兒童的娃娃車、公園遊樂器材等，都可通報基金會。希望藉由大眾的力量，不分你我一同為兒童安全努力。從今天起，就讓我們大手牽小手，一起安全地向前走吧！



■ 柔軟又堅毅的陳珊羽督導

你的角度我的協助



中壢家庭服務中心－陳珊羽督導

文：許家綾

踏入社會多年後，是否還記得自己的初衷是什麼呢？「當挫折出現時，其實我們可以思考還有什麼事情可以做？當你換個角度時，或許就會出現轉機。」陳珊羽督導溫柔且堅定地說著。

珊羽督導服務的單位－中壢家庭服務中心，提供家庭福利需求的評估、關懷訪視、急難救助、安家實物銀行、親職教育及法律諮詢等各項服務。讓每個需要的家庭、心靈可以獲得堅強的後盾，在迷惘時獲得助力補充最實在的能量，以及日後向前的動力。

「社工這份工作，其實沒有標準答案。」以中心為例，個案多為被動型，如何協助、過程中該如何調整等問題，需要與社工一起探討，找尋適合的方案讓個案獲得最大的幫助。每天的挑戰如同關卡般，領著每位社工一同戰勝每日魔王。珊羽督導希望中心是個讓社工得以勇於表達的地方。每位社工都是獨立的個體，該如何協調增進社工與中心的凝聚力，是她至今仍在學習的地方。即使已經有豐富的經驗，她仍時時刻刻提醒自己「莫忘初衷」不要侷限自己，窄化看事情的角度而是換個角度，事情就能獲得轉變。

然而，這樣的信念甚至影響其他的社工。珊羽督導分享社工曾經給予的回饋：「督導的經驗談，起初我認為達不到同樣的效果，但在經歷兩、三年的歷練以後，我終於能體會而且在某個時刻派上用場，對我是莫大的鼓勵！」當有個人謹記你說過的話，在適當的時刻讓它發酵，那份感動是非常棒的正向回饋，而這也是股無形地支持力，帶領彼此一起往前的動力。

目前政府偕同民間單位積極建構社會安全網。期許安全網的建立，提早介入關懷避免憾事發生，編織安全網讓民眾生活更加安心。中壢家庭服務中心亦屬其一單位，與各方單位相互合作、觀念磨合並且滾動式修正，讓社會安全網可以好上加好。過程中相互地磨合協調，發現事情更多元的面向，而一起往目標向前的陪伴，串起每個單位間的聯繫，讓社會安全網建立更堅固的地基。

訪談過程中，珊羽督導讓我明白堅持初衷的重要性，她是遇到挫折時能換位思考的魔術師；是當摩擦來臨時，擔任橋樑角色的調節師；是守護社會安全的治療師。

真誠陪伴，安定你心



社團法人榮欣社會福利服務促進協會－張登翔督導 文：許家綾

家，是我們心中最安定的避風港，更是人際互動的根本。有家的支持，我們得以面對社會的各種挑戰。但社會中「家」卻是有著多變的樣貌，其中可能不盡如意。

社團法人榮欣社會福利服務促進協會，以陪伴家庭為服務核心。關注處於暴力衝突、危機的家庭。張登翔督導提到：「我們認為家庭是人與人開展關係的起點，也應該是讓每個人獲得安心、保護與支持的歸屬。」協會以桃園為出發點，協助遭受家庭暴力的民眾得以安全無慮的生活。陪伴過程中發現，老人及身障朋友若面臨其困境更是難以脫困。對此，協會進一步針對失能者發展社區照顧與支持的服務。透過每次的發現，建立多方的服務機制，希望每次的陪伴能夠伴隨著安穩，讓每個家庭能多一次的選擇機會。

為了讓更多人了解「親密關係暴力」、「老人保護」、「性騷擾防治」等議題，協會透過粉絲專頁進行觀念宣傳。民眾可以相對便利的方式獲得正確資訊，如有諮詢需求也可以透過粉絲頁或電話洽詢。而家暴、老人保護等相關業務，協會建立資料庫，藉由資料蒐集、分析，充分了解每個需要服務的樣貌，逐年調整服務重點。持續的

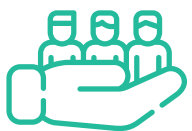
觀念宣導，讓更多需要的人看見事情的可能性；讓迷惘困惑的人，在需要時能找到幫助的援手。

此外，在保護服務的教育訓練上，透過教師與學員的回饋、分析不同年度的資料以及搭配多年的經驗，用更深廣的角度討論並規劃課程。滾動式修正，讓社工員所接受的訓練可以在遇到實際情況時更貼近民眾。登翔督導與我分享德蕾莎修女的話：「愛，是在別人的需要上看見自己的責任。」，督導接著說：「主觀的需要是由服務對象所告訴我們的，客觀的需要是由我們從資料分析中所看見的，若僅僅只是偏向某一方向，往往可能有可能不夠貼近需要，或無法解決我們所看見的問題。」正因為這樣的堅持，讓督導與團隊在規劃每次的協助時能看更全面。

當這份「被需要」的需求誕生時，他們毫不猶豫，正如協會所秉持的精神「陪伴家庭共榮、凝聚眾人同欣」般，為著每個家庭的安穩、安心而努力。督導說：「我們可能是他人中生命的過客，但在他人人生低潮時，給予幫助，讓他們有再走下去的勇氣，那就是我們存在的價值。」或許，他們不是以華麗的方式登場，卻是最真誠的陪伴。



榮欣社會福利服務促進協會用最真誠的陪伴化解難越的關卡，溫暖安定你的心。



接納，從心開始

桃園市私立少年之家—張進益主任

文：許家綾

張進益主任於啓英高中進行演講

你會願意花多久時間重新認識一個人？曾是更生人的桃園市私立少年之家張進益主任，投入社會工作已超過 20 年。回想當年，憑著一股熱情投入其中，希望以自身經歷帶領與他有相同遭遇的孩子們，走向更光亮的未來。張主任說：「上帝會讓你發生成為這樣的孩子，不是讓你苦，而是當你願意看到更多像你這樣的孩子，你能為他做什麼。」那份情感，是如此的真誠而閃耀著。

2001 年基督教更生團契期望在桃園建立服務迷失孩子們的據點，這與張主任夫妻想回饋社會的心不謀而合。於是夫婦倆來到桃園，從零開始。起初，因為左鄰右舍先入為主的偏見，引來排斥，讓機構在運行中受到多方的挑戰。但張主任夫婦並沒有因此而退縮，攜手努力之下，關關難過關關過。大家發現，機構的孩子並非想像中的樣貌，他們以真誠待人，開啟社會重新接納他們的大門。

服務過程中，張主任不斷思索如何讓孩子們可以更有自信，於是從自身的興趣—音樂開始，邀請孩子們一起感受音樂的撫慰。除了音樂之外，也拓展到餐飲領域。無論是輕食吧還是樂團的成

立，都讓孩子學習合作、包容與溝通。良善的溝通帶來的是圓融的成果，更重要的是孩子們對自我的肯定，讓心重新出發！而主任在多方嘗試每個與社會溝通的機會時，發現與其讓孩子們還未成熟時在外學習，不如先在機構沉住氣，站穩後再出發。建立社會企業模式，在機構穩扎穩打的學習，培力每位孩子的真善美，再一次踏進社會前，飽滿自我的量能以及勇氣。每次的學習，都是一次的機會，重新認識自己的機會。看著每位孩子能夠重返，對張主任而言最欣慰的。而孩子們所帶來的反饋，更是最強而有力的泉源。

張主任秉持人性本善，沒有人願意當個壞孩子的信念，陪伴機構的孩子們探索人生；在孩子們不如意時，拍拍肩頭安慰。張主任無私奉獻的心，縫補受挫少年們的心。或許曾經徬徨，或許曾經無助，那也無妨，接受曾經不慎迷失的自我，少年之家陪伴著每個故事成長，讓遊走在邊際的心，重回軌道。唯有關心才有行動，唯有行動才有更多的可能誕生。這裡，對非行少年來說就是一個能遮風避雨的家，一個永遠支持自己的家。

皂 天然

五行手工皂禮盒(五入)

淡淡精油清香
100%天然原料
友善敏感肌

- 木**：綠色，艾草粉
- 火**：紅色，紅麴粉
- 土**：土黃色，薑黃粉
- 金**：白色，原色
- 水**：黑色，竹炭粉



禮盒尺寸：19*19*8.5公分
重量：每顆45g(±10g)

售價：500 元

真
食
好
物
極
致
禮
讚



禮盒尺寸：23*11*4公分
重量：每顆80g(±10g)

售價：390 元



2020桃園金牌好禮

桃好你心桃膠礦泥皂禮盒(兩入)

送禮自用兩相宜
清潔美膚一次到位

粉紅礦泥粉、桃膠
玫瑰天竺葵、薰衣草精油

皂 好禮

皂 幸福

蜂蜜護膚皂(三入)

自家採收龍眼蜜
可以敷臉的手工皂
溫和不刺激

售價：540 元

桑葉

薏仁

草本

提袋尺寸：11.5*14.5公分
重量：每顆60g(±2g)



身心障礙者遇到法律問題 歡迎洽詢法律扶助基金會

為避免身心障礙者權益遭受侵害，衛生福利部社會及家庭署委託法律扶助基金會提供法律諮詢、法律扶助及訊問陪同服務，快來看申請方式～

一、法律諮詢：

■申請方式（一）：電話法律諮詢～線上通話

- 1.電話：法扶全國專線(02)412-8518，轉2，再按2
- 2.服務時間：週一至週五上午9:00-12:30，下午01:30-05:00（國定假日、例假日未提供服務）。
- 3.提醒：通話以市話計費，如使用手機請留意各家電信之通話費率。

■申請方式（二）：現場法律諮詢～跟律師面對面

- 1.諮詢地點：桃園市桃園區復興路110號12樓
- 2.線上預約：

- (1)法律扶助基金會線上預約系統：<https://lihi1.com/9XqgQ>(聽覺障礙者可於填寫時勾選需要「手語翻譯」或「聽打服務」，再備註手語翻譯細部需求，如：自然手語、文字手語、土手語等)
- (2)聽覺障礙者專屬預約Line帳號(ID：@ggk6886b)：
服務時段10:00-16:00(國定假日、例假日未提供服務)。可於預約時一併提出「手語翻譯」或「聽打服務」需求。

二、申請法律扶助：經資格審查，由法扶律師協助打官司、寫狀紙、調解或和解。

■申請方式（一）：撥打法扶桃園分會電話(03)334-6500

■申請方式（二）：法律扶助基金會線上預約系統。

三、刑事被告或犯罪嫌疑人訊問陪同：本人、親友或警察可撥打24小時服務電話(02)2559-2119，確認符合服務要件後，法扶基金會將指派律師立即趕到現場陪同接受訊問。



線上預約系統



Line帳號



桃園市政府社會局
Department of Social Welfare, Taoyuan

廣告

活動預告

活動名稱	時 間	地 點	連絡方式	活動內容
110 年社工表揚推薦活動	109 年 11 月 至 12 月	桃園市政府社會局 (桃園區縣府路 1 號)	(03)332-2101 #6409 社會工作科	表揚績優社會工作人員，讓民眾了解社工服務特性，提升社工專業形象，並支持社工專業之發展及激勵辛勞之社工。
桃園市 109 年志工嘉年華暨志願服務獎勵表揚活動	12 月 20 日 14:00-17:00	桃園巨蛋體育館 (桃園區三民路一段 1 號)	(03)332-2101 #6314 人民團體科	1. 促進本市各非營利組織、志工團隊及志工間之交流、展現本市志工無窮活力。 2. 另為肯定本市志工之無私奉獻、傳承志願服務精神，特以公開儀式表揚榮獲本市志工貢獻獎之金質獎志工與績優服務獎之績優志工、績優志工家庭、績優志工團隊。

市 長：鄭文燦
社 長：鄭貴華
召 集 人：許敏松
執行編輯：王秀珍、李瓊華、林燕婷、陳彥良、陳湘緣、趙樹堂、劉泰良、蔡逸如、蘇美惠（按姓氏筆劃排）
編輯委員：王怡雅、宋長政、李玉菁、李浩然、李怡臻、林聖鈞、胡苑玲、秦詩語、高昊儀、陳奕均、游舒涵、詹秀玲、劉至情、簡如苓、嚴虹渚（按姓氏筆劃排）
文字編輯：成與安
封面插畫：Evanna
印 刷：昱盛（基盛）印刷事業有限公司

發 行 者：桃園市政府社會局
副 社 長：劉思遠、杜慈容
副召集人：李玉齡、魏筠
美術編輯：陳郁涵
美術設計：勁昇企業有限公司

社 址：桃園市桃園區縣府路 1 號
電 話：(03) 332-2101#6464
中華民國 104 年 3 月創刊號
登 記 證：桃園雜字第 00060 號
I S S N：24113131
G P N：2010400269
工本費每份 10 元



桃園市政府社會局
Department of Social Welfare, Taoyuan

